

# LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT  
FOR EQUIDAE  
DOCUMENT D'IDENTIFICATION  
DES ÉQUIDÉS



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE  
Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE  
H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Országos Lótenyésztési Információs Rendszer

A lóféléle azonosító száma  
*Identification No. / No. d'identification*

HUN M SH200010b30

Neve / Name / Nom

O'BAJAN PARAJ

UENL 3481SH200010B30



Magyarországi Arablótenyésztők Egyesülete

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS  
H-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.

*Ennek a Lóútlevélnek mindig követnie kell a lófélét, de önmagában tulajdonjogot nem igazol. / This passport must always follow the equidae, but constitutes no proof of ownership. / Ce passeport doit toujours accompagner l'équidé, mais il ne constitue pas un titre de propriété.*

10157578



10157578

A lóféléle azonosító száma

Identification No. / No. d'identification

HUN M SH200010b30

2

Azonosító szám

Identification No. / No. d'identification

HUN M SH200010b30

Faj

Species / Espèce

ló

Név

Name / Nom

O'Bajan Paraj

Szín

Colour / Robe

szürke (grey)

Nem

Sex / Sexe

mén (stallion)



Ivartalanítva

Gelded / Castration

Dátuma

Date / Date

Aláírás, bélyegző

Signature, stamp / Signature, cachet

Születés dátuma

Date of birth (yyyy.mm.dd) / Date de naissance (aaaa.mm.jj)

2020.03.06.

Születés helye

Place of birth / Lieu d'élevage

5700 Gyula (HUN)

Tenyésztő

Breeder / Eleveur

Gál Imre

5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)

Tulajdonos neve, állampolgársága, címe

Name, nationality and address of owner

Gál Imre (HUN)

Nom, nationalité et adresse du propriétaire

5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)

Apa

Sire / Père

4409 O'Bajan Pamir (XXX.tm)

Anya

Dam / Mère

Shagya Viktória

HUN K SH13027Sh09

Anyai apa

Damsire / Père de mère

3640 Shagya II-3 (IX tm)

Származás ellenőrzés

Blood type, DNA tested / Détermination du groupe sanguin et ADN

Tested

Tájékoztató

Commentary

Commentaire

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a loféléle, de a kibocsátó szerv tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a loféléle fogytékba kerül, vissza kell küldeni a kibocsátó szervnek. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvész, vagy megrompálódik, a kibocsátó szerv érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a loféléle leírásában változás következik be a Lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kibocsátó szerv felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntetőeljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a Lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a Lóútlevelet, hanem a vele együtt kibocsátott Lótulajdonos Nyilvántartó Betétlap szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartasuk a Lóútleveletől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a loféléle és a Lóútlevelet átadásakor.

3. Ez az azonosító okmány megfelel az (EU) 2015/262 bizottsági végrehajtási rendelet előírásainak.

A loféléle azonosítására szolgál, és minden állatszállításkor kíséretet kell a lofélélet.

1. This identification document must accompany the equidae at all times, but remains the property of the Issuing Authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the equidae dies or is destroyed, the identification document must be returned to the Issuing Authority. An equine passport may only be issued once. Upon request, the Issuing Authority can invalidate the identification document and issue a duplicate one should it become evident that the original document has been lost or has become damaged. Any subsequent changes in the description of the equidae must be reported to the Issuing Authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the unique life number is issued together with each equine passport. Unlike the equine passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the equidae and the equine passport.

3. This identification document corresponds to the requirements laid down in Commission Regulation (EC) No. 2015/262. It is a document for identification purposes.

1. Le Document d'identification doit accompagner l'équidé et reste toujours la propriété de l'organisation d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort de l'équidé, le passeport doit être retourné à l'organisation d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois pour un même animal. S'il est évident que le passeport est perdu ou endommagé, l'organisation d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Tout changement du signalement de l'équidé doit être signalé à l'organisation d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Une carte d'immatriculation, pourvu d'un numéro de vie, est délivré avec chaque passeport). Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être transmis à un tiers avec l'équidé et le passeport.

3. Cette carte d'immatriculation correspond aux exigences du règlement (UE) 2015/262. Elle est destinée à l'identification des équidés et doit accompagner l'équidé dans toutes ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás

Signature / Signature

Bélyegző

Stamp / Cachet

10157578

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe

Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

E-mail

Telephone / fax

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

allattenyesztes@nebih.gov.hu

+36 1 336 9108 / +36 1 336 9083

A lóféléle azonosító száma

Identification No. / No. d'identification

HUN M SH200010b30

3



Név  
Name / Nom**O'BAJAN PARAJ**Fajta  
Breed / Race

Shagya-arab

Apa / Sire / Père

4409 **O'Bajan Pamir (XXX.tm)**HUN M SH991730000  
1999 sz2904 **Pamino (O'Bajan XX.tm)**HUN M IM800510097  
1980 szBajar  
HUN M XI000211291  
1969 szPamina  
HUN K XI000213876  
1976 sz

Suakim

Gazelle I

Amor

Partita

**Aydana**HUN K IM871732002  
1987 szBeau  
HUN M XI000211290  
1981 szAyda  
HUN K XI000213884  
1969 sz

Bajar

Schatzchen

4671 Koheilan X-4 (Koheilan I.DK)

35 O'Bajan X

Anyja / Dam / Mère

**Shagya Viktória**HUN K SH130275b09  
2013 sz3640 **Shagya II-3 (IX tm)**HUN M B 93003Sh02  
1993 sz2596 Saphir I (Shagya II.tm)  
HUN M IM85000Sh02  
1985 sz108 Farag  
HUN K B 72004Fg00  
1972 sz

2595 Shagya XXXIX-1-1 (I.tm)

11 Nikola (Gazal VII-2)

134 Farag ox

66 Shagya XXXIX

**Ibrahim-5**HUN K B 97005Im00  
1997 sz2775 Gadar (Ibrahim tm)  
HUN M IM777140000  
1977 sz158 Ibn Galal I.  
HUN K B 85002II01  
1985 p

2599 Diem ox

36 Gazal VII

889 Ibn Galal-14 (I.tm.) ox

118 Ibn Galal

**MAGYARORSZÁGI ARABLŐTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE**

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

Aláírás  
Signature / SignatureBélyegző  
Stamp / CachetCíme  
Address / Adresse  
Telefon  
Telephone No. / No. de téléphone  
E-mail

H-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.

+36 34 222 555  
+36 70 77 22 551  
info@arablo.hu



|  |                                      |                                       |                                      |                                      |
|--|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Neve<br>Name / Nom   | <b>O'Bajan Paraj</b>                 | Faj ló<br>Species / Espèce            | Neme mén<br>Sex / Sexe<br>(stallion) | Színe szürke (grey)<br>Colour / Robe |
| Bélyegzés, tetoválás, fagyasztás<br>Branche / Marque au fer rouge<br>Tattoo / Tatouage<br>Freeze / Marque au froid   | Bal oldal<br>Left side / Coté gauche | Jobb oldal<br>Right side / Coté droit | Ajak<br>Muzzle / Nez                 |                                      |
| Nyak, nyereghely, comb<br>Neck, Back, Hindquarters / Encolure, Dos, Cuisse   | OB30                                 | 20                                    |                                      |                                      |
| Mikrochip (száma, helye)<br>Microchip (number, location of insertion) / Puce électronique (numéro, lieu d'injection) | 348094100129708                      |                                       |                                      |                                      |

1) Fej csillagból kiinduló orrcsik  
Head / Tête

2) Elülső bal láb  
Foreleg L / Ant. G

3) Elülső jobb láb bokában kesely, viaszolt pata  
Foreleg R / Ant. D

4) Hátsó bal láb  
Hindleg L / Post G

5) Hátsó jobb láb  
Hindleg R / Post D

6) Test  
Body / Corps

7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük)  
Other markings (on, District) / Autres marques (Lc, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte  
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

## Diagram

Outline diagram / Signalement graphique

